

## **Venite a teatro. Anche fuori dal vostro Comune**

Presentiamo la stagione 2011 de

“La Provincia va in scena” con orgoglio e soddisfazione.

**33 produzioni, 18 Comuni,  
62 rappresentazioni e 22 laboratori.**

Un'offerta di qualità, rivolta a pubblici diversi, pensata per incontrare le esigenze, i gusti e la sensibilità di tante persone che aspettano questo appuntamento e di tante altre che, invece, si avvicinano per la prima volta allo spettacolo dal vivo.

Sostenere il teatro, la danza e la musica non è oggi un impegno leggero.

Le condizioni in cui le Province sono chiamate ad operare non sono semplici, a causa, sia della contrazione delle risorse finanziarie, sia della dinamica di progressiva riduzione delle responsabilità e delle deleghe agli enti territoriali per la gestione delle politiche culturali. Eppure, proprio al livello sovra comunale, si riescono a cogliere degli importanti segnali di cambiamento della trama sociale del territorio e delle domande di conoscenza e di cultura che da questa provengono. Un esperimento ormai solido come “La provincia va in scena” va molto al di là della programmazione di spettacoli e laboratori teatrali. Sta gradualmente diventando la modalità di ascolto della temperatura delle comunità locali, delle loro necessità; la rete di relazioni

attraverso la quale mettere in comunicazione la disponibilità degli spazi, la composizione demografica dei Comuni, la capacità di mobilitazione del tessuto associativo e civico dei singoli paesi e delle singole cittadine.

**La Provincia va in scena**, oltre che un programma di iniziative per lo spettacolo dal vivo, è un linguaggio, sempre più parlato nel territorio provinciale, con il quale lentamente prende forma un pezzo dell'area metropolitana romana: attraverso il movimento di proposte culturali, l'incontro tra persone, l'espedito mimico, letterario, musicale.

**Vi invitiamo ad esserci,  
anche fuori dal vostro Comune.  
Fate tardi una sera e andate a teatro.  
Entrate nella piccola,  
ricca, scena provinciale.**

Nicola Zingaretti Presidente della Provincia di Roma

Cecilia D'Elia Assessore alle Politiche Culturali della Provincia di Roma

Con la quinta edizione del progetto LA PROVINCIA VA IN SCENA l'ATCL Associazione Teatrale fra i Comuni del Lazio, continua ad attuare la sua funzione pubblica, espletata in nome e per conto degli enti locali suoi soci, con la costante volontà di innovare ed ampliare il panorama dell'offerta culturale nel Lazio.

L'insieme delle iniziative non si limitano più, ormai da tempo, alla pura e semplice attività di circuitazione degli spettacoli teatrali ma rispondono alle nuove sfide cui un Circuito deve misurarsi; infatti è sempre più avvertita e diffusa l'esigenza di garantire alla collettività dell'intera regione l'opportunità di una diffusa conoscenza e fruizione dello spettacolo e delle arti, anche per favorire la formazione di un nuovo pubblico ed anche per contrastare le cause di un crescente disagio sociale.

Il rinnovato rapporto con la Provincia di Roma ha permesso in questi tre anni all'ATCL di approfondire il rapporto con i comuni e i singoli territori e tra i territori, le amministrazioni e gli operatori. L'ulteriore sviluppo di questi rapporti è un obiettivo per i prossimi anni, che può dare stabilità e continuità alle tante idee e progetti sin qui messi in campo (anche autonomamente dai diversi soggetti, pensiamo a quanto fatto dalla Provincia di Roma con Teatri di Vetro ad es. o dall'ATCL stessa con Piccoli Sentieri e Sentieri d'Ascolto). ATCL, quindi, come luogo stabile, in grado di intervenire per il rilancio dello spettacolo dal vivo con una rinnovata stagione, sempre più attenta allo sviluppo del rapporto con il territorio, alla crescita del pubblico, al moltiplicarsi di esperienze, di protagonismo di quelle forze vive, pubbliche e private, che lavorano in questo settore (penso alle associazioni, ai gruppi informali, alle piccole imprese che dello spettacolo fanno una ragione di vita nella sua accezione più positiva e che devono essere i nostri interlocutori privilegiati, le nostre antenne sui territori). Nel predisporre quindi il progetto di questa edizione de LA PROVINCIA VA IN SCENA si è voluto dedicare ampio spazio alle fasce giovanili del pubblico, con spettacoli che sollecitino la loro curiosità e laboratori che li rendano protagonisti e, al tempo stesso, diano loro utili strumenti per la fruizione delle attività proposte. Riteniamo un dovere civile, etico, culturale e sociale delle Istituzioni e degli operatori dello spettacolo farsi promotori e protagonisti della creazione di poli interattivi di aggregazione e confronto artistico, rendendo vissuti gli spazi del tessuto extraurbano anche al fine di migliorare lo standard medio della qualità della vita pubblica, noi da qui abbiamo cominciato.

Alessandro Berdini Presidente A.T.C.L.  
Luca Fornari Direttore A.T.C.L.

la provincia va

in scen

a

quinta edizione

**albano laziale** teatro alba radians  
primo e secondo circolo didattico

**anzio** biblioteca comunale  
istituto professionale colonna gatti

**ariccia** teatro joyce

**arsoli** teatro comunale  
spazio ex granai

**bracciano** auditorium comunale

**civitavecchia** teatro traiano

**colleferro** teatro vittorio veneto  
primo circolo didattico  
scuola media leonardo da vinci

**colonna** teatro chiesa vecchia

**formello** teatro velly

**frascati** scuola elementare dandini primo circolo  
scuola elementare villa sciarra  
scuola media tino buazzelli

**monterotondo** auditorium scardelletti  
piazza giovannetti  
centro sociale comunale borgo novo  
scuola cardinal piazza, istituto marco polo

**nettuno** sala teatro g.t.s. danza

**palestrina** teatro principe  
convento sant'antonio abate  
liceo classico claudio eliano  
scuola media pierluigi da palestrina

**san vito romano** teatro caesar

**sant'oreste** teatro comunale

**tivoli** teatro giuseppetti  
biblioteca comunale

**tolfa** teatro comunale

**velletri** scuola media clemente cardinali



## **albano laziale** teatro alba radians



**6 marzo**

**LA LOCANDIERA** di Carlo Goldoni

diretto e interpretato da **Elena Bucci, Marco Sgrosso**

Centro Teatrale Bresciano – Le Belle Bandiere

**25 marzo**

**TROTE** di Edoardo Erba

diretto e interpretato da **Paolo Triestino, Nicola Pistoia**

Nuova Compagnia di Prosa

**19 aprile**

**IN NOME DEL PAPA RE** di Luigi Magni

diretto e interpretato da **Antonello Avallone**

con **Sergio Fiorentini**

Compagnia Il Punto



**albano laziale**  
**laboratori**

**primo e secondo**  
**circolo didattico**

**24 > 31 marzo 7 > 14 aprile**

**PERCORSO PEDAGOGICO TEATRALE**

**la scoperta e la sperimentazione delle materie**

**di base che costituiscono l'Arte Teatrale,**

**conducono i partecipanti nel mondo del teatro,**

**in un viaggio divertente e formativo**

a cura dell'**Associazione Eleusis**



**anzio** biblioteca comunale



**15 aprile**

**ODISSEA**

**letture in musica in quattro lingue**

con Caterina Casini, Sasha Vulicevic, Chiara Condrò

Alessandro De Feo, Norman Mozzato

regia Caterina Casini

Laboratori Permanenti

**anzio** istituto professionale colonna gatti



**laboratori**

**14 marzo > 30 aprile**

**laboratorio**

**SULLA RESISTIBILE ASCESA DI ARTURO UI**

**un percorso volto a ricercare e trasformare,  
attraverso l'uso del corpo e della voce, le immagini,  
i simboli e i valori condivisi del mondo adolescenziale**

a cura dell'Associazione Cercle



## **ariccia** teatro joyce



**19 \_ 20** marzo

**GRISÙ, GIUSEPPE E MARIA** di Gianni Clementi

con Paolo Triestino, Nicola Pistoia, Crescenza Guarnieri  
regia **Nicola Pistoia**

Neraonda

**15** aprile

**SHAKESPEA RE DI NAPOLI**

scritto e diretto da **Ruggero Cappuccio**  
con Lello Arena, Claudio Di Palma

Teatro Segreto

## **ariccia** teatro joyce



**teatro ragazzi**

**20** marzo

**EROI DI TROIA** di Michele La Ginestra, Tiko Rossi Vairo

regia **Tiko Rossi Vairo**

Compagnia del Teatro Sette

**17** aprile

**LA SPADA NELLA ROCCIA** di Antonia Di Francesco

regia **Giusy Di Francesco**

Teatrando



**arsoli** teatro comunale



**13 febbraio**

**ASSO DI MONNEZZA**

di e con **Ulderico Pesce**

Centro Mediterraneo delle Arti

**26 febbraio**

**BUCEFALO IL PUGILATORE**

di e con **Alessio De Caprio**

Associazione Culturale Gian dei Brughi

**11 marzo**

**OIBO' SONO MORTO**

di e con **Giovanna Mori, Jacob Olesen**

Donati – Olesen snc

**9 aprile**

**INTERNO ABBADO** di **Andrea Baracco, Claudio Storani**

con **Giandomenico Cupaiolo**

regia **Andrea Baracco**

Benvenuti srl

**12 maggio**

**LUIGI CHE SEMPRE TI PENZA**

**piccole cronache di un emigrante (in sette movimenti)**

di e con **Gigi Borruso**

Transit Teatro

**arsoli** spazio ex granai



**1 > 31 marzo**

## **LA SCENA "REALE"**

**laboratorio di tecnica teatrale come cognizione  
dello spazio, movimento, improvvisazione,  
interpretazione del personaggio**

a cura dell'Associazione Settimo Cielo



**bracciano** auditorium comunale

**7 maggio**

## **RISORGIMENTO POP**

**memorie e amnesie conferite ad una gamba**

scritto e diretto da **Daniele Timpano, Marco Andreoli**  
con **Daniele Timpano, Gaetano Ventriglia**

Amnesia Vivace – Circo Bordeaux

**14 maggio**

## **LUIGI CHE SEMPRE TI PENZA**

**piccole cronache di un emigrante (in sette movimenti)**

di e con **Gigi Borruso**

Transit Teatro

**civitavecchia** teatro traiano



**16 marzo**

**ALLA RICERCA DEL TEMPO PERDUTO** da Marcel Proust  
con **Valentina Salerno, Chiara Casciani**  
**Francesco Pennacchia** regia **Alessandro Serra**  
Teatropersona

**26 marzo**

**SUICIDI?** da Mario Almerighi  
diretto e interpretato da **Bebo Storti, Fabrizio Coniglio**  
Tangram Teatro Torino

**5 aprile**

**IL CONTAGIO** da Walter Siti  
con **Mariano Aprea, Tiziana Avarista, Marina Biondi**  
**Michele Botrugno, Alessandra Costanzo**  
**Luciana De Falco, Riccardo Floria, Carmen Giardina**  
**Fabio Gomiero, Mario Grossi, Anna Maria Loliva**  
**Federica Marchettini, Nuccio Siano, Maurizio Tesei**  
regia **Nuccio Siano**  
Beat 72 – Associazione Culturale Porta Nova

**8 aprile**

**IL CATALOGO** di Jean Claude Carrière  
con **Ennio Fantastichini, Isabella Ferrari**  
regia **Valerio Binasco**  
Star Dust International srl

**14 aprile**

**BEN HUR** di Gianni Clementi  
con **Paolo Triestino, Nicola Pistoia, Elisabetta De Vito**  
regia **Nicola Pistoia**  
Sala Umberto Produzioni



**colleferro** teatro vittorio veneto



**6 marzo**

**IL GIORNO DELLA CIVETTA** di Leonardo Sciascia  
con **Sebastiano Somma, Gaetano Aronica**  
**Morgana Forcella**  
e la partecipazione di **Orso Maria Guerrini**  
regia **Fabrizio Catalano**  
Laros

**colleferro**  
primo circolo didattico  
scuola media leonardo da vinci



**laboratori**

**4 > 29 aprile**

**LA PAROLA AL CORPO**

**laboratorio per indirizzare i bambini a scoprire  
e conoscere il proprio corpo come mezzo  
di espressione**

a cura di **Artenova**

**colonna** teatro chiesa vecchia



**teatro ragazzi**

**14 aprile**

**TOPORAGNO E SEDANORAPA**

scritto e diretto da **Cristiano Petretto**

con **Catia Castagna, Giovanni Bussi, Rita Superbi**

L'Allegra Banderuola - Affabulazione

**4 maggio**

**IN PUNTA DI PIEDI**

**spettacolo preceduto da un incontro con i ragazzi**

scritto e diretto da **Francesca Macrì, Andrea Trapani**

con **Andrea Trapani**

Biancofango

**12 maggio**

**PULCINELLA VA ALLA GUERRA**

**a fine spettacolo un incontro con i ragazzi**

scritto e diretto da **Marco Paciotti**

Ondadurto teatro

**24 \_ 25 maggio**

**percorso didattico finalizzato alla visione dello spettacolo**

**IL GALLETTO IMPERTINENTE**

a cura della **Compagnia dell'Uovo Nero**

**26 maggio**

**IL GALLETTO IMPERTINENTE** da **Luigi Capuana**

con **Giovanni Bussi, Silvia Grande, Annachiara Repetto**

drammaturgia e regia **Alessandra Felli**

**Compagnia dell'Uovo Nero**

**formello** teatro velly

26 \_ 27 marzo

**FALENE** di Andrej Longo

con Totò Onnis, Paolo Sassanelli

regia **Marcello Cutugno**

Tauma Produzioni

16 \_ 17 aprile

**SHAKESPEA RE DI NAPOLI**

scritto e diretto da **Ruggero Cappuccio**

con **Lello Arena, Claudio Di Palma**

Teatro Segreto

**formello** teatro velly



**teatro ragazzi**

6 marzo

**EROI DI TROIA** di Michele La Ginestra, Tiko Rossi Vairo

regia **Tiko Rossi Vairo**

Compagnia del Teatro Sette

10 aprile

**LA SPADA NELLA ROCCIA** di Antonia Di Francesco

regia **Giusy Di Francesco**

Teatrando

**frascati**



**laboratori**

**scuola elementare dandini primo circolo  
scuola elementare villa sciarra**

**1 > 31 marzo**

**IMMAGINARE E GIOCARE**

**darà l'opportunità agli alunni**

**di sviluppare le proprie potenzialità espressive verbali  
e corporee, in particolare l'uso del gioco teatrale**

**a cura di Abraxa Teatro**

**scuola media tino buazzelli**

**8 marzo > 20 aprile**

**MOVIMENTO ESPRESSIVO**

**desidera offrire un approccio all'educazione al movimento  
prendendone in considerazione i diversi aspetti:**

**motorio, espressivo e creativo**

**a cura di Ketty Russo**



**monterotondo** auditorium scardelletti



**14 maggio**

**L'ORIGINE DEL MONDO** ritratto di interno

scritto e diretto da Lucia Calamaro

con Daria Deflorian, Federica Santoro

Compagnia Malebolge

**15 maggio**

**BALLARE DI LAVORO** di Renata Ciaravino

con Veronica Cruciani, Silvia Gallerano

regia Veronica Cruciani

Compagnia Veronica Cruciani

**monterotondo** piazza giovannetti

**29 maggio**

**ore 18,30 L'UOMO E IL SERPENTE - FIABE AFRICANE**

di e con Valerio Gatto Bonanni

Compagnia Semivolanti

**ore 20,45 NAUFRAGHI** di Gianluca Riggi

con Roberta Castelluzzo, Alessandra Lanciotti

Gianluca Riggi, David Abatini

regia Roberta Castelluzzo

Compagnia Appia Under

**ore 22,00 PARTITURA PER UN SORDO UN MUTO ED UNO CIECO**

di Gianluca Riggi

con Roberto Calabrese, Matteo Guerra, Tito Laurenti

regia Roberto Calabrese

Compagnia Lo Spazio Vuoto

**monterotondo**



**laboratori**

**centro sociale comunale borgo novo**

**14 marzo > 13 maggio**

**LABORATORIO SULLA COMMEDIA DELL'ARTE**

a cura di **David Abatini/Gianluca Riggi**

**10 > 14 maggio**

**LABORATORIO SULLA NARRAZIONE**

a cura di **Veronica Cruciani**

**scuola cardinal piazza**

**2 > 28 maggio**

**DUE LABORATORI PER SCUOLE ELEMENTARI**

**CINQUE LABORATORI PER SCUOLE MEDIE**

**la narrazione e le dinamiche di gruppo**

**lo stare insieme, il rispetto dell'altro e delle diversità**

a cura di **Semivolanti**

**istituto marco polo**

**10 > 14 maggio**

**LABORATORIO PER INSEGNANTI DI AGGIORNAMENTO**

**SUL TEATRO E LE SUE DINAMICHE**

a cura di **Malebolge**



**nettuno** sala teatro g.t.s. danza



**21 maggio**

**LA CONQUISTA DELL'INUTILE**

di **Loredana Putignani**

Compagnia 3 Mondo Teatro



**palestrina** teatro principe



**11 marzo**

**IL BERRETTO A SONAGLI** di Luigi Pirandello

con **Milena Dante, Annarita Picazio, Daniela Belbusti  
Giancarlo Picci, Silvano Bertazzoni, Germano Carella**  
regia **Luigi Rendine**

Accademia Scharoff

**17 marzo**

**UNA VITA SEMPLICE**

scritto e diretto da **Pierpaolo Palladino**  
con **Fabio Bussotti, Andrea Murchio**  
**Pierpaolo Palladino**

Associazione Culturale Racconti Teatrali

## **palestrina** teatro principe

24 marzo

**INTERVISTA con MARINETTI** di Giovanni Antonucci  
con Giovanni Antonucci, Francesco Branchetti  
regia Francesco Branchetti  
Foxtrot Golf

28 aprile

**GHIUNAICOS**

**liberamente tratto da *Le Troiane* di Euripide**  
con Rossana Bellizzi, Elisa Faggioni  
Valentina Gemelli, Rita Pasqualoni  
regia Adriana Macaro  
Teatro dell'Applauso

5 maggio

**VOCE 'E NOTTE**

con Nuccio Siano *voce e chitarra*  
Salvatore Zambataro *fisarmonica e clarinetto*  
Beat 72 – Associazione Porta Nova

19 maggio

**LIBERTA' E PARTECIPAZIONE**

di Giorgio Gaber  
con Gianni D'Addario, Domenico Laddaga  
Gianluca Vecchio *chitarra* Simone Iraci *piano*  
Dario Iaculli *basso* Daniele Sergio *batteria*  
Intergea

# palestrina



**laboratori**

convento sant'antonio abate

**10 > 31 marzo**

progetto di

**WORKSHOP TEATRALE**

realizzato con le tecniche del Living Theatre

a cura di **Antonia Masulli**

liceo classico claudio eliano

**4 > 29 aprile**

**IL CORPO IN GIOCO**

laboratorio di movimento

a cura di **Simona Lobefaro**

scuola media pierluigi da palestrina

**2 > 27 maggio**

**TEATRANDO**

laboratorio come occasione di conoscenza

dei linguaggi verbali, non verbali e della creatività

a cura di **Opera Prima**



**san vito romano** teatro caesar



**19 febbraio**

**DUEMILADIECI QUALCUNO VOLO' SUL NIDO DEL CUCULO**

con Aldo Rapè, Sonia De Meo

regia Lauro Versari

O.L.T.R.E.

**26 marzo**

**INTERVISTA CON MARINETTI** di Giovanni Antonucci

con Giovanni Antonucci, Francesco Branchetti

regia Francesco Branchetti

Foxtrot Golf

**9 aprile**

**FACCIA DA CUCCHIAIO** di Lee Hall

con Melania Giglio regia Marco Carniti

TGM

**16 aprile**

**INNESTI**

scritto e diretto da Maurizio Repetto, Gloria Sapiro

con Antonella Agnaletti, Valerio Barba

Marta Ceccarelli, Enrico Chianca

Ivano Ciucci, Andrea Fabbi, Moira Curti

Cinzia Grifoni, Fabio Romano Marianelli

Noel Paine, Laura Riccioluti, Tullia Ranieri

Sergio Romano, Anna Peluffo, Laura Piscitelli

Piero Splendori, Gisella Tommasini

Associazione Settimo Cielo

**sant'oreste** teatro comunale

26 febbraio

**EROS E PRIAPO** di Carlo Emilio Gadda

con **Valentina Martino Ghiglia**

**Andrea Nicolè** *percussioni*

regia **Adriana Martino**

L'Albero/Teatro Canzone

5 marzo

**PENE D'AMOR PERDUTE** di William Shakespeare

con **Ruggero Cecchi, Stefano Patti, Daniele Battimo**

**Paolo Emanuele Quaranta, Giulia Grandinetti**

**Lara Balbo, Valentina Bemardini, Nicol Sonzogni**

**Fabrizio Milano, Francesco Silella**

**Lucio Santi Raineri, Stefano Flamia**

**Francesco d'Amico, Leidys Rojas Martinez**

**Mariangela Caruso, Michele Ferlito**

regia **Alvaro Piccardi**

Politecnico Teatro

**tivoli** teatro giuseppetti



**4 marzo**

**IL GIORNO DELLA CIVETTA** di Leonardo Sciascia  
con **Sebastiano Somma, Gaetano Aronica**  
**Morgana Forcella**  
e la partecipazione di **Orso Maria Guerrini**  
regia **Fabrizio Catalano**  
Laros

**16 marzo**

**NATI SOTTO CONTRARIA STELLA**  
**Romeo e Giulietta**  
di William Shakespeare  
uno spettacolo di **Leo Muscato**  
Leart

**tivoli** biblioteca comunale



**laboratori**

**4 > 29 aprile**

**AD ALTA VOCE**

un ciclo di incontri in cui si sperimenta l'arte  
della lettura espressiva, partendo da nozioni di tecnica di base,  
fino alle coloriture della voce e all'uso del microfono

a cura dell'Associazione **Settimo Cielo**



**tolfa** teatro comunale

8 aprile

**PROFANAZIONI**

scritto e diretto da **Roberta Nicolai**  
con **Michele Baronio, Enea Tomei**  
OFFicINa1011 triangolo scaleno teatro

19 maggio

**IL COMPLEANNO - The Birthday Party** di Harold Pinter  
con **Emilio Romeo, Cecilia Campani, Sandro Pivotti**  
**Manuela Mosè, Matteo Vitanza, Mario Fedeli**  
regia **Marco Monzini**

3 giugno

**LEI E TANCREDI denunce di corpi parlanti**

coreografia e regia **Loredana Parrella**  
con **Anna Basti, Sandra Urbinati, Elisa Teodori**  
**Camilla Zecca, Alain Elsakhawi,**  
**Yoris Petrillo, Giulio Petrucci**  
Cie Twain

**tolfa** teatro comunale



**teatro ragazzi**

30 marzo

**SOPRAILCIELODISANBASILIO**

scritto e interpretato da **Ferdinando Vaselli**  
regia **Valentina Esposito**  
Associazione Culturale 20Chiavi



**velletri** scuola media clemente cardinali



**laboratori**

**14 marzo > 30 aprile**

**laboratorio**

**SULLA RESISTIBILE ASCESA DI ARTURO UI**

**un percorso volto a ricercare e trasformare,  
attraverso l'uso del corpo e della voce, le immagini,  
i simboli e i valori condivisi del mondo adolescenziale**

**a cura dell'Associazione Cercle**